

MUNICIPIO	REPARTO BRUTO	PREMIO DE COBRANZA	REPARTO NETO
VALLE DE ARANA	178.642	17.864	160.778
VILLABUENA	412.832	41.283	371.548
VITORIA-GASTEIZ	156.833.082	15.683.309	141.149.773
YECORA	146.322	14.632	131.690
ZALDUONDO	87.077	8.708	78.369
ZAMBRANA	241.157	24.116	217.041
ZUIA	939.016	93.902	845.114
TOTAL	207.306.154	20.730.615	186.575.539

- Ordenes Forales

**DEPARTAMENTO DE HACIENDA,
FINANZAS Y PRESUPUESTOS**

2.331

ORDEN FORAL 254 del Diputado de Hacienda, Finanzas y Presupuestos de 3 de abril de 2000, por la que se aprueba el modelo 210 de declaración-liquidación ordinaria del Impuesto sobre la Renta de no Residentes.

La Norma Foral 7/1999, de 19 de abril, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, tal y como se establece en su exposición de motivos, ha regulado de forma unitaria y homogénea el régimen tributario aplicable a las rentas que obtengan en el Territorio Histórico de Alava las personas físicas y entidades no residentes en territorio español.

La declaración de las rentas obtenidas sin mediación de establecimiento permanente está regulada, con carácter general, en el artículo 27 de la citada Norma Foral.

En cuanto a la forma de declarar, resulta necesario aprobar el modelo 210 ordinario para declarar cada renta de forma separada, como corresponde a este tipo de tributación en la que el gravamen recae sobre cada operación, con devengo instantáneo. Se podrá declarar en este modelo cualquier tipo de renta salvo la correspondiente a ganancias patrimoniales derivadas de bienes inmuebles, para cuya declaración se utilizará el modelo 212.

Una de las novedades más significativas que afecta a la declaración de las rentas obtenidas sin mediación de establecimiento permanente consiste en hacer recaer el mecanismo de exacción del impuesto en los obligados a retener e ingresar a cuenta. A tal efecto, en el ámbito de los elementos personales, se establece que la responsabilidad solidaria no existirá cuando resulte de aplicación la obligación de retener e ingresar a cuenta a que se refiere el artículo 30 de la Norma del Impuesto.

Este precepto se coordina además con el apartado 3 del artículo 27 del mismo texto legal, según el cual no se exigirá a los contribuyentes por este impuesto la presentación de la declaración correspondiente a las rentas respecto de las que se hubiese practicado la retención o efectuado el ingreso a cuenta a que se refiere el artículo 30 de la Norma.

Conforme establece el artículo 27 de la Norma, pueden efectuar la declaración e ingreso de la deuda tributaria los responsables solidarios definidos en el artículo 8 de la Norma Foral del Impuesto. Además, tratándose de declaraciones con solicitud de devolución, podrán también presentarlas los sujetos pasivos obligados a retener.

Por último, la disposición final primera de la Norma Foral 7/99, de 19 de abril, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, autoriza a la Diputación Foral y al Diputado Foral de Hacienda, Finanzas y Presupuestos para dictar cuantas disposiciones sean necesarias para el desarrollo y ejecución de la mencionada Norma Foral.

Visto el informe de fecha 29 de marzo de 2000 emitido al respecto por la Jefe del Servicio de Relación con los Contribuyentes.

En su virtud y en ejercicio de las facultades que me competen,

UDALA	BANAKETA GORDINA	KOBRANTZA SARIA	BANAKETA GARBIA
VALLE DE ARANA	178.642	17.864	160.778
VILLABUENA	412.832	41.283	371.548
VITORIA-GASTEIZ	156.833.082	15.683.309	141.149.773
YECORA	146.322	14.632	131.690
ZALDUONDO	87.077	8.708	78.369
ZAMBRANA	241.157	24.116	217.041
ZUIA	939.016	93.902	845.114
GUZTIRA	207.306.154	20.730.615	186.575.539

- Foru Aginduak

**OGASUN, FINANTZA ETA
AUREKONTU SAILA**

2.331

254 FORU AGINDUA, 2000ko apirilaren 3ko Ogasun, Finantza eta Aurrekontuetako foru diputatuarena. Honen bidez, ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zerga arruntaren aitortpen-kitapenaren 210 eredia onartzen da.

Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zergak (apirilaren 19ko 7/1999 Foru Arauak), arrazoiak azaltzen diren atalean, Espainian bizi ez diren pertsona edo entitateei aplika dakiekeen zerga erregimena arautzen du, baldin eta pertsona edo entitate horiek errenta horiek Arabako Lurralde Historikoan lortu badituzte.

Eskuratutako errenten aitortpena, batez ere, egonaldi iraunkorrik gabe lortu direnen aitortpena aipatutako Foru Arauaren 27. artikulua arautzen du.

Aitortpena egiteko erari buruz esan beharra dago 210 eredu arrunta onartu behar dela errenta bakoitza bereizita aurkezteko, horrela baitagokio zerga mota honi, izan ere, eragiketa bakoitzak bere karga du eta une berean kobratu behar da. Eredu hau erabiliko da edozein errenta aitortpena egiteko, ondasun higiezinengatik eskuratutako ondare irabaziak edo errentak izan ezik. Azken kasu horretan, 212 eredia erabiliko da.

Egonaldi iraunkorrik gabe lortutako errenta aitortpenaren ezaugarriak eta nobedaderik garrantzizkoena honetan datza: zerga-ordainarazpena dirua kontuan sartzera beharturik dauden zergadunei leporatzean. Horregatik, zergadunak pertsonak direnean, ez da erantzukizun solidarioerik onartuko, baldin eta Zerga Arauaren 30. artikuluan aipatzen den kontura egin beharreko diru sarrerak atxikitze eta ordaintzeko obligazioa aplikatzen bada.

Eta gainera, agindu hau aipatutako Foru Arauaren 27. artikuluekin lotzen da. Artikulu horren arabera, zergadunei ez zaie Arauaren 30. artikuluan aipatzen den kontura egindako atxikipen edo diru sarrerei dagokien aitortpena aurkeztea eskatuko, izan ere atxikipena edo ordainketa egina baitago.

Arauaren 27. artikuluan adierazitakoarekin bat, Zergaren Foru Arauaren 8. artikuluan zehazten diren erantzule solidarioek baino ezin dute zerga aitortpena eta zerga ordainketa. Eta gainera, aitortpen horiek dirua itzultzeko eskabideak direnez, atxikipe-na egitera beharturik dauden zergadunek ere egin ditzakete.

Azkenik, ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren (apirilaren 19ko 7/99 Foru Araua) azken xedapenean esaten denez, Foru Aldundiari eta Ogasun, Finantza eta Aurrekontuetako foru diputatuari baimena ematen zaio aipatutako Foru Araua garatze-ko eta betearazteko behar adina xedapen eman ditzan.

Zergadunekiko Harremanetarako Zerbitzuburuak gai horri buruz 2000ko martxoaren 29an prestaturiko txostena ikusi ondoren.

Aurreko guztiagatik, eta dagozkidan ahalmenez baliaturik, hauxe,

DISPONGO:

PRIMERO.- Aprobación del modelo 210.

Se aprueba el modelo 210 "Impuesto sobre la Renta de no Residentes. No residentes sin establecimiento permanente. Declaración-liquidación ordinaria" que figura en el anexo de la presente Orden Foral. Esta declaración es la de carácter general y se utilizará para declarar cada renta de forma separada. Podrá declararse en ella cualquier tipo de renta salvo las correspondientes a rentas derivadas de transmisiones de bienes inmuebles, para las que se utilizará su modalidad específica. El modelo 210 consta de dos ejemplares: un ejemplar para la Administración y un ejemplar para el interesado.

SEGUNDO.- Obligados a presentar el modelo 210.

1. El modelo 210 se utilizará para cumplir con la obligación de declarar relativa a los contribuyentes que, de conformidad con la Norma Foral 7/1999, de 19 de abril, del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, obtengan rentas en el Territorio Histórico de Alava sin mediación de establecimiento permanente.

2. No obstante lo dispuesto en el número 1 anterior, los contribuyentes por este Impuesto no estarán obligados a presentar la declaración correspondiente a las rentas respecto de las que se hubiese practicado la retención o efectuado el ingreso a cuenta del Impuesto, ni respecto de aquellas rentas sujetas a retención o ingreso a cuenta pero exentas en virtud de lo previsto en el artículo 13 de la Norma Foral del Impuesto o en un Convenio de doble imposición que resulte aplicable.

3. En particular, están obligados a presentar declaración del impuesto:

Los contribuyentes que obtengan rentas sujetas a tributación por el Impuesto sobre la Renta de no Residentes, exceptuados de la obligación de retener e ingresar a cuenta.

Las personas físicas no residentes por la renta imputada de los bienes inmuebles a que se refiere el artículo 23.5 de la Norma Foral del Impuesto.

Los contribuyentes que obtengan rendimientos satisfechos por personas que no tengan la condición de obligado a practicar retenciones o ingresos a cuenta.

La declaración ordinaria modelo 210 servirá para declarar cualquier tipo de renta salvo las correspondientes a rentas derivadas de transmisiones de bienes inmuebles, para las que se utilizará su modalidad específica.

4. Cuando se haya practicado una retención o ingreso a cuenta sobre la renta del contribuyente superior a la cuota del impuesto, se presentará declaración para solicitar la devolución del exceso sobre la citada cuota.

5. Al efectuar la declaración de las rentas obtenidas en el Territorio Histórico de Alava sin mediación de establecimiento permanente se determinará e ingresará, en su caso, la deuda tributaria correspondiente. En el caso de que sea de aplicación alguna de las exenciones previstas en la normativa del Impuesto, se practicará la autoliquidación teniendo en cuenta las mismas.

6. Cuando las rentas declaradas hayan sido obtenidas por contribuyentes que sean residentes en países con los que España tenga suscrito convenio para evitar la doble imposición y se acojan al mismo, determinarán en su declaración la deuda tributaria aplicando directamente los límites de imposición o las exenciones previstas en el respectivo convenio.

7. Podrán también efectuar la declaración e ingreso, en su caso, de la deuda tributaria los responsables solidarios definidos en el artículo 8 de la Norma Foral del Impuesto. Además, tratándose de declaraciones con solicitud de devolución, podrán también presentarlas los sujetos obligados a retener.

TERCERO.- Plazo de presentación.

Con carácter general el plazo de presentación e ingreso será de un mes a partir de la fecha de devengo de la renta.

No obstante, las rentas imputadas de los bienes inmuebles situados en territorio alavés a que se refiere el artículo 23.5 de la Norma Foral 7/1999 del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, deberán declararse entre el 1 de enero y el 25 de junio siguientes a la fecha de devengo.

ERABAKI DUT:

LEHENA.- 210 ereduia onartzea.

"Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zerga. Egonaldi iraunkorrik gabeko ez-Egoiliarrak. Aitorpen-kitapen arrunta" izeneko 210 ereduia onartu da. Eredua hori Foru Agindun honen eranskinetan dator. Aitorpen honek izaera orokorra du eta errenta bakoitzaren bereizita egiteko erabiltzen da. Aitorpen eredu hori erabiliko da edozein errenta aitorpena egiteko, ondasun higiezinengatik eskuratutako errentei dagozkienak izan ezik, kasu horretan bere eredu propioa baitute. Aipatutako 210 ereduak bi atal ditu: atal bat Administrazioarentzat eta bestea interesdunarentzat.

BIGARRENA.- 210 ereduia aurkezteko obligazioa dutenak.

1. Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren (apirilaren 19ko 7/1999 Foru Araua), ondoren aipatzen diren zergadunek 210 ereduia erabiliko dute euren errenta aitorpena egiterakoan: Arabako Lurralde Historikoan inolako egonaldi iraunkorrik gabe errentak eskuratzen dituzten zergadunek.

2. Dena den, aurreko 1. puntuan xedatutakoaz gain, Zerga hau ordaintzera beharturik dauden zergadunek ez dute errenta aitorpenik aurkeztu beharrik izango, baldin eta alde zuretik kontura atxiki edo ordaindu badizkiote, ezta kontura atxiki edo ordaindu beharreko errentak direnean, baina, Zergaren Foru Arauaren 13. artikuluan aurreikusten den bezala, salbuetsita daudenean, edo aplikatu daitezkeen zerga bikoitzeko Hitzarmeneko errentak direnean.

3. Eta batez ere, honako hauek daude beharturik zerga aitorpena aurkeztera:

Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zergapean dauden errentak eskuratzen dituzten zergadunek, baina kontura atxikipenak eta ordaintzetak egiteko obligaziorik ez duten zergadunak.

Ez-Egoiliar pertsona fisikoak, baina Zergaren Foru Arauaren 23.5. artikuluan aipatzen den ondasun higiezinengatik izandako errentaren kasuan.

Kontura egindako atxikipenik edo diru sarrerarik egin beharrik ez duten pertsonen ordaindutako etekinak jasotzen dituzten zergadunak.

Aitorpen arrunta, 210 ereduia, edozein errenta aitorzeko erabiliko da, ondasun higiezinengatik eskuratutako errentak izan ezik, azken hauek bere eredu propioa baitute.

4. Baldin eta zergadunari kontuan zerga kuotari dagokion baino atxikipen edo diru sarrera handiagoa egin bazaio, aitorpena aurkeztuko da soberan ordaindu duena itzul diezaioten eskatzeko.

5. Egonaldi iraunkorrik gabe Arabako Lurralde Historikoan eskuratutako errentak aitorzerakoan, dagokion zerga zorra zehaztuko da, hala badagokio. Baldin eta Zergaren araudian aurreikusitako salbuespenen bat aplikatu badaiteke, autokitapena egingo da, aipatutako salbuespenak kontuan hartuta.

6. Baldin eta eskuratutako errentak Espainiarekin hitzarmena duten herrialderen batean lortu badira, eta zerga bikoitza ekiditeko eta hitzarmenaz baliatzeko, zergadunek zerga zorra zehaztuko dute euren aitorpena aurkezterakoan, hitzarmeneko zergak edo salbuespenak aplikatuz.

7. Zergaren Foru Arauan, 8. artikuluan zehazten diren erantzule solidarioek ere aurkez dezakete zerga zorraren aitorpena eta diru sarrera. Eta gainera, atxikipena egitera beharturik dauden zergadunek ere aurkez dezakete aitorpena, itzultzeko eskabidea dutenean.

HIRUGARRENA.- Aurkezteko epea.

Oro har, hilabeteko epea dago errentak aurkezteko eta ordaintzeko, errenta jasotzen den egunetik aurrera kontatzen hasita.

Dena den, Arabako Lurraldean dauden ondasun higiezinengatik eskuratutako errentak (ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren 7/1999 Foru Araua, 23.5 artikulua), urtarrilaren 1etik ekainaren 25era aitortu beharko dira, errenta sortzen den egunetik aurrera kontatzen hasita.

Las declaraciones con solicitud de devolución podrán presentarse a partir del término del período de declaración e ingreso de las retenciones o ingresos a cuenta que motivan la devolución, en los siguientes plazos:

Dos años, en el supuesto de que la solicitud derive de la aplicación de un Convenio para evitar la doble imposición o, en su caso, en el previsto en la Orden de desarrollo del Convenio. Este plazo será de cuatro años, a condición de reciprocidad.

Cuatro años, en los restantes supuestos.

CUARTO.- Lugar de presentación e ingreso.

Uno.- Si de la declaración-liquidación resulta una cantidad a ingresar la presentación y el pago simultáneo de las cuotas se efectuará en las entidades bancarias de crédito o ahorro autorizadas para actuar como entidades colaboradoras por la Diputación Foral de Alava. Las declaraciones-liquidaciones deberán llevar obligatoriamente adheridas las etiquetas identificativas (la identificación de la unidad de cuenta pesetas o de la unidad de cuenta euros, según se opte por declarar o autoliquidar en una u otra moneda) de la persona que presente la declaración, bien sea el contribuyente, su representante, un responsable solidario o un retenedor.

Dos.- Tratándose de declaraciones-liquidaciones negativas o a devolver, la presentación se realizará en las oficinas del Servicio de Relación con los Contribuyentes de la Diputación Foral de Alava.

La presentación se podrá realizar mediante entrega personal en dichas oficinas o por correo certificado dirigido a las mismas.

Igualmente, las declaraciones-liquidaciones deberán llevar adheridas obligatoriamente las etiquetas identificativas que son facilitadas por el Servicio de Relación con los Contribuyentes de la Dirección de Hacienda de la Diputación Foral de Alava.

QUINTO.- Documentación que debe presentarse con la declaración modelo 210.

1. Cuando se practique la autoliquidación aplicando las exenciones de la normativa interna española, por razón de residencia del contribuyente, se adjuntará un certificado de residencia, expedido por las autoridades fiscales del país de residencia, que justifique estos derechos. Cuando se practique la autoliquidación aplicando las disposiciones de un Convenio para evitar la doble imposición suscrito por España, se adjuntará un certificado de residencia fiscal expedido por la autoridad fiscal correspondiente que justifique esos derechos, en el que deberá constar expresamente que el contribuyente es residente en el sentido definido en el Convenio. No obstante, cuando se practique la autoliquidación aplicando un límite de imposición fijado en un Convenio desarrollado mediante una Orden en la que se establezca la utilización de un formulario específico, deberá aportarse el mismo en lugar del certificado.

Los certificados de residencia a que se refiere este punto 1 tendrán un plazo de validez de un año a partir de la fecha de su expedición.

2. Cuando se deduzcan de la cuota retenciones e ingresos a cuenta, se adjuntarán, en todo caso, los documentos justificativos de los mismos.

3. En el supuesto de declaraciones presentadas por responsables solidarios que sean depositarios de valores bastará con que los mismos conserven a disposición de la Administración Tributaria los certificados de residencia o formularios a que se refiere el punto 1 anterior, durante el período de prescripción del impuesto.

4. En las declaraciones a devolver, cuando la devolución se solicite a una cuenta cuyo titular sea el representante que no sea a la vez un responsable solidario o un retenedor, será preciso adjuntar el poder que acredite la representación, acompañada de una copia para su compulsación, en el que conste una cláusula que le faculte para recibir la devolución a favor del contribuyente.

SEXTO.- Rentas obtenidas por medio de establecimiento permanente.

Uno.- Declaración en el supuesto previsto en el artículo 17.5, letra a) de la Norma Foral del Impuesto.

A los establecimientos permanentes a que se refiere el artículo 17.5 de la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de no

Itzultzeko eskabidea duten aitortenak, gero aipatuko diren epeetan aurkeztuko dira, kontura egindako diru sarreraren aitortzena egiteko epea amaitzen denean, dirua itzuli behar den kasuetan. Hona hemen epeak:

Bi urte, eskabidea zerga bikoitza ekiditeko hitzarmena edo, hala badagokio, Hitzarmena garatzeko Aginduan aurreikusitakoa aplikatuz aurkezten denean. Epe hori lau urtekoa izan daiteke, elkarren arteko adostasuna dagoenean.

Lau urte, beste kasu guztietan.

LAUGARRENA.- Non aurkeztu eta non sartu dirua.

Bat.- Aitorpen-kitapena egin ondoren, dirua itzuli behar bada, kuotak Arabako Foru Aldundiarekin batera lankidetzan diharduten banketxe edo aurrezki kutxetan kobratuko eta aurkeztuko dira. Aitorpen-kitapenek, nahitaez, aitortzen aurkezten duenaren identifikazio txartela eramango dute erantsita (pezetatan ordaintzeko identifikazio txartela edo eurotan ordaintzeko, zergadunak aitortzen egiterakoan hautatutako monetaren arabera), aitortzen zergadunak berak nahiz bere ordezkariak, nahiz erantzule solidario batek edo atxikipena egiten duen batek aurkeztu.

Bi.- Aitorpen-kitapen negatiboen edo itzultzeko aitortzen kasuan, aitortzen Arabako Foru Aldundiko Zergadunetik Harremanetarako Zerbitzuko bulegoetan aurkeztu beharko da.

Aitorpenak aipatutako bulegoetan zuzenean entrega daitezke edo bertara aitortzen postaz ziurtatua bidalita.

Era berean, aitortzen-kitapenek, nahitaez, Arabako Foru Aldundiko Ogasun Zuzendaritzako Zergadunetik Harremanetarako Zerbitzuak emandako identifikazio txartelak eramango dituzte erantsita.

BOSGARRENA.- Aipatutako 210 ereduarekin batera aurkeztu beharreko agiriak.

1. Zergadunaren bizilekua dela eta, autokitapena egiterakoan Espainiako barne arauak aplikatzen direnean, zergaduna bizi den herrialdeko agintariak emandako bizileku-ziurtagiria, eskubide hori duela egiaztatzen duena, aurkeztuko da. Zerga bikoitza ekiditeko Espainiak beste nazio batzuekin sinatutako Hitzarmena aplikatuz gauzatutako autokitapenen kasuan, eskubide hori egiaztatzen duen zerga-bizilekuko ziurtagiria aurkeztuko da, zergaduna bizi den herrialdeko agintariak emandakoa, eta bertan adierazi beharko da zergaduna han bizi dela, Hitzarmenean zehazten den bizilekuan, hain zuzen. Dena den, Agindu baten bidez garatutako Hitzarmenean ezarritako zerga jakin bat aplikatuz egindako autokitapenen kasuan, bertan adierazten bada formula berezi bat erabili behar dela, formula berezi hori aurkeztu beharko da eta ez ziurtagiria.

Goiko 1. puntuaren aipatutako bizileku-ziurtagiriak urtebeteko balioa izango du, ziurtagiria ematen den egunetik aurrera.

2. Baldin eta kuotatik kontura egindako atxikipenak eta diru sarrerak kentzen badira, atxikipen eta diru sarrera horiek egiaztatzen dituzten agiriak aurkeztuko dira.

3. Baloreak gordetzen dituzten erantzule solidarioek aurkeztutako aitortzen kasuan, nahikoa izango da aurreko 1. puntuaren aipatzen diren formula edo bizileku-ziurtagiriak Zerga Administrazioaren esku uztea, zergaldiak dirauen bitartean.

4. Itzultzeko aitortzen kasuan, erantzule solidarioa edo atxikitzailea ez den ordezkari baten kontuan sartu nahi bada dirua, nahitaez, ordezkariak egiaztatzen duen ahalmena erantsi beharko da, konpultsatzeko kopia bat aurkeztuz. Ordezkariak agiriaren argi azalduko da zergadunak bere ordezkariak kobratzeko baimena eman diola.

SEIGARRENA.- Egonaldi iraunkorra dela eta eskuratutako errentak.

Bat.- Zergaren Foru Arauaren 175.5 artikulua, a) letran aurreikusitako kasuan egin beharreko aitortzena.

Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren Foru Arauak egonaldi iraunkorrak aipatzen ditu 17.5, a) artikuluko a) letran,

Residentes, que determinen el Impuesto conforme a lo dispuesto en la letra a) les serán de aplicación las normas contenidas en los apartados anteriores de esta Orden Foral.

Dos.- Imposición complementaria.

1. De acuerdo con lo establecido en el artículo 18.3 de la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, en el caso de que se transfieran al extranjero rentas obtenidas por una entidad no residente a través de un establecimiento permanente, se utilizará para efectuar la declaración e ingreso de esta imposición la declaración ordinaria modelo 210 aprobada en el apartado primero para los no residentes sin establecimiento permanente.

2. La presentación e ingreso se realizará en las entidades bancarias de crédito o ahorro autorizadas para actuar como entidades colaboradoras por la Diputación Foral de Alava. Las declaraciones-liquidaciones deberán llevar obligatoriamente adheridas las etiquetas identificativas del establecimiento permanente.

3. El plazo de presentación e ingreso será de un mes desde la fecha de la transferencia al extranjero de las rentas.

Tres.- Establecimientos permanentes cuyas operaciones no cierren un ciclo mercantil completo.

El porcentaje a que se refiere el artículo 17.4 letra b), apartado a') de la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de no Residentes, será del 15 por 100.

SEPTIMO.- Precio del modelo 210.

El precio del modelo 210 se fija en la cantidad de 20 pesetas/0,12 euros ejemplar.

DISPOSICION ADICIONAL PRIMERA

Operaciones en divisas y otras subdivisiones del euro.

1. Los tipos de conversión de las unidades monetarias de los Estados miembros que han adoptado el euro, serán los establecidos en el Reglamento (CE) número 2.866/98, del Consejo, de 31 de diciembre de 1998. Tales tipos de conversión serán los aplicables a efectos de cumplimentar la declaración que se aprueba en la presente Orden Foral, utilizándose para su conversión y redondeo las reglas establecidas por el Reglamento (CE) número 1.103/97, del Consejo, de 17 de junio de 1997, sobre determinadas disposiciones relativas a la introducción del euro.

2. A efectos de cumplimentar la declaración que se aprueba en la presente Orden Foral, las operaciones efectuadas en unidad monetaria distinta del euro deberán convertirse en la moneda nacional, euro o peseta, aplicando el tipo de cambio oficial publicado por el Banco Central Europeo y comunicado al Banco de España conforme a lo dispuesto en el artículo 36 de la Ley 46/1998, de 17 de diciembre, sobre introducción al euro, en la fecha en que se hubieran devengado los ingresos o producidos los gastos correspondientes. Si en dicha fecha no se hubiera publicado oficialmente el tipo de cambio, se tomará el último tipo de cambio oficial publicado con anterioridad.

Si no existe tipo de cambio oficial, se tomará como referencia el valor de mercado de la unidad monetaria.

DISPOSICION ADICIONAL SEGUNDA

Códigos de países o territorios.

A efectos de cumplimentar la declaración aprobada por la presente Orden Foral se aprueban los "códigos de países o territorios" que se relacionan en el anexo 3.

DISPOSICION FINAL

La presente Orden Foral entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el BOLETIN OFICIAL del Territorio Histórico de Alava.

Vitoria-Gasteiz, a 3 de abril de 2000.— El Diputado Foral titular del Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos, JUAN ANTONIO ZARATE PEREZ DE ARRILUCEA.

eta nolako zergak aplikatuko diren. Kasu horretan, Foru Agindu honetan, aurreko ataletan jasotako arauak aplikatuko dira.

Bi.- Zerga osagarria.

1. Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren Foru Arauaren 18.3 artikuluan ezarritakoarekin bat, erakunde ez-egoiliar batek eskuratutako errentak egonaldi iraunkor baten bidez atzerrira eskualdatzen baditu, egonaldi iraunkorrik gabekoentzat lehen atalean onartutako 210 eredu arrunta erabiliko da zerga hori aitortzeko eta ordaintzeko.

2. Zerga Arabako Foru Aldundiarekin lankidetzan diharduten banketxe nahiz aurrezki kutxetan aurkeztu eta ordaindu beharko da aipatutako zerga hori. Aitorpen-kitapenek, nahitaez, egonaldi iraunkorraren identifikazio txartela eramango dute erantsita.

3. Hilabete bat dago aitorpena aurkezteko eta ordaintzeko, errentak atzerrira eskualdatzen diren egunetik kontatzen hasita.

Hiru.- Egonaldi iraunkorreko eragiketak, merkataritza ziklo osoa harrapatzen ez dutenak.

Ez-Egoiliarren Errentaren gaineko Zergaren Foru Arauak, 17.4 artikuluan, b) letraren a) atalean aipatzen den portzentaia ehuneko hamabostekoa (%15) izango da.

ZAZPIGARRENA.- 210 ereduaren prezioa.

Aipatutako 210 eredu bakoitzak 20 pezeta / 0,12 euro balio du.

LEHEN XEDAPEN GEHIGARRIA

Dibisetan eta euroaren zatikietan burututako eragiketak.

1. Euroa onartu duen Estatu bakoitzaren moneta eurora aldatzeko, 1998ko abenduaren 31ko Kontseiluaren 2.866/98 zenbakiko (EB) Erregelamenduan ezarritakoak hartuko dira kontuan, eta horiek aplikatuko dira, hain zuzen, Foru Agindu honetan onartzen den aitorpena egiterakoan. Euroaren konbertsioa burutzeko eta biribiltzeko, 1997ko ekainaren 17ko Kontseiluaren 1.103/97 zenbakiko (EB) Erregelamenduan ezarritako arauak aplikatuko dira. Aipatutako Erregelamenduan hori euroa ezartzean emandako hainbat xedapenei buruzkoa da.

2. Foru Agindu honetan agindutakoa betetzeko, aitorpena euroa ez den monetan egin nahi bada, alde aurretik moneta hori nazio monetarara edo eurora trukatu da, Europako Banko Zentralak argitaratutako aldaketa ofizialak aplikatuz, eta Banco de Españari jakinaraziz, horrela agintzen baitu euroaren ezarpenari buruzko Legeak (abenduaren 17ko 46/1998 Legea) 36. artikuluan, beti ere, diru sarrerak edo gastuak burutu diren egunean. Aipatutako egun horretan ez badira oraindik aldaketa-tipo ofizialak argitaratu, aurreko aldaketa ofiziala hartuko da kontuan.

Ez bada aldaketa-tipo ofizialik, moneta unitateak merkatuan duen balioa hartuko da kontuan.

BIGARREN XEDAPEN GEHIGARRIA

Herrialde edo lurraldeetako kodeak.

Foru Agindu honetan agindutako betetzeko, 3. eranskinean aipatzen diren "herrialde edo lurraldeetako kodeak" onartzen dira.

AZKEN XEDAPENA

Foru Agindu hau Araba Lurralde Historikoaren ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hurrengo egunean sartuko indarrean.

Vitoria/Gasteiz, 2000ko apirilaren 3a.— Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saileko foru diputatua, JUAN ANTONIO ZARATE PEREZ DE ARRILUCEA.



Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Alava

Ogasun, Finantza eta Aurrekontu Saila
Departamento de Hacienda, Finanzas y Presupuestos

EZ-EGOILIARREN ERRENTAREN GAINEKO ZERGA IMPUESTO SOBRE LA RENTA DE NO RESIDENTES

Establezimendu iraunkorrik gabeko ez-egoiliarrak
No residentes sin establecimiento permanente

AITORPEN LIKIDAZIOA / DECLARACIÓN LIQUIDACIÓN

210

AITORPEN ARRUNTA
DECLARACIÓN ORDINARIA

1 AURKEZLEA / PRESENTADOR

2 SORTZAPENA / DEVENGO

SORTZAPEN DATA / FECHA DE DEVENGO

IDENTIFIKATZEKO ETIKETA JARTZEKO ESPAZIOA
ESPACIO RESERVADO PARA ETIQUETA IDENTIFICATIVA

HONAKO HAU GISA AURKEZTEN DU AITORPENEA /
PRESENTA ESTA DECLARACIÓN COMO:

ZERGADUNA
CONTRIBUYENTE

C

ORDEZKARIA
REPRESENTANTE

R

ORDAINTZAILEA
PAGADOR

P

GORDAILUZAINA
DEPOSITARIO

D

KUDEATZAILEA
GESTOR

G

ATXIKITZAILEA
RETENEDOR

X

3 ZERGADUNA / CONTRIBUYENTE

I.F.Z. / N.I.F. F. / J. DEITURAK ETA IZENA EDO SOZIJATEAREN IZENA / APELLIDOS Y NOMBRE O RAZÓN SOCIAL ATZERRI KODEA / CÓDIGO EXTRANJERO

EGOITZA (KALEA EDO PLAZA) / DOMICILIO (CALLE O PLAZA) Zk./N.º UDALERRIA / MUNICIPIO PROBINTZIA-HERRIALDEA / PROVINCIA-PAÍS

4 ORDEZKARIA / REPRESENTANTE

I.F.Z. / N.I.F. F. / J. DEITURAK ETA IZENA EDO SOZIJATEAREN IZENA / APELLIDOS Y NOMBRE O RAZÓN SOCIAL

EGOITZA (KALEA EDO PLAZA) / DOMICILIO (CALLE O PLAZA) Zk./N.º UDALERRIA / MUNICIPIO P.K. / C.P. PROBINTZIA / PROVINCIA

5 ORDAINTZAILEA / PAGADOR

I.F.Z. / N.I.F. F. / J. DEITURAK ETA IZENA EDO SOZIJATEAREN IZENA / APELLIDOS Y NOMBRE O RAZÓN SOCIAL

EGOITZA (KALEA EDO PLAZA) / DOMICILIO (CALLE O PLAZA) Zk./N.º UDALERRIA / MUNICIPIO P.K. / C.P. PROBINTZIA / PROVINCIA

6 LORTUTAKO ERRENDA / RENTA OBTENIDA

HIGIEZINAREN KOKALEKUA (01 ETA 02 MOTETAKO ERRENTETAREKO) / SITUACIÓN DEL INMUEBLE (PARA RENTAS TIPO 01 Y 02)

HERRIALDE K. /
CÓDIGO PAÍS

1

ERRENDA MOTA
TIPO RENTA

2

DIBISA KODEA
CLAVE DIVISA

3

7 ZERGA OINARRIA / BASE IMPONIBLE

<p>210 A OROKORRA GENERAL</p> <p>ZERGA OINARRIA / BASE IMPONIBLE</p> <p>4</p>	<p>210 B GASTU KENKARIDUN SARRERAK INGRESOS CON DEDUCCIÓN DE GASTOS</p> <p>SARRERA OSOAK / INGRESOS ÍNTEGROS</p> <p>5</p> <p>LANGILE GASTUAK / GASTOS DE PERSONAL</p> <p>6</p> <p>HORNIKUNTZA GASTUAK / GASTOS APROVISIONAMIENTO</p> <p>7</p> <p>ZERGA OINARRIA / BASE IMPONIBLE</p> <p>8</p>	<p>210 C ONDARE IRABAZIAK (Ondasun higiezinak izan ezik) GANANCIAS PATRIMONIALES (Excepto bienes inmuebles)</p> <p>EROSKETA DATA / FECHA ADQUISICIÓN</p> <p>9</p> <p>ESKUALDAKETA BALIOA / VALOR TRANSMISIÓN</p> <p>10</p> <p>EROSKETA BALIOA / VALOR ADQUISICIÓN</p> <p>11</p> <p>DIFERENTZIA / DIFERENCIA</p> <p>12</p> <p>ZERGA OINARRIA / BASE IMPONIBLE</p> <p>13</p>
---	---	--

8 LIKIDAZIOA / LIQUIDACIÓN

KARGA MOTA / TIPO DE GRAVAMEN	SALBUESPENA / EXENCIÓN	HITZARMEN SALB. / EXENCIÓN CONVENIO	HITZARMEN MUGA / LÍMITE CONVENIO
14	15	16	17
KUOTA OSOA / CUOTA ÍNTEGRA	EMARIEN KENKARIA / DEDUCCIÓN DONATIVOS	ATXIKIPENAK-KONTURAKO SARRERA / RETENCIONES	KUOTA DIFERENTZIALA / CUOTA DIFERENCIAL
18	19	20	21

9 HELBIDERAKETA / DOMICILIACIÓN

ITZULI BEHARREKO KUOTA ATERATZEKOTAN, ADIERAZI ITZAZU HELBIDERATZE KONTUAREN DATUAK /
EN CASO DE RESULTAR CUOTA A DEVOLVER, INDICAR LOS DATOS DE LA CUENTA DE DOMICILIACIÓN

38 ENTITATEA ENTIDAD	39 BULEGOA OPICINA	40 DC	41 KONTU ZK. NÚMERO CUENTA

10 SINADURA / FIRMA

DATA / FECHA

SINADURA / FIRMA

11 SARRERAREN FROGA AGIRIA / JUSTIFICANTE INGRESO

ORDAIN GUTUNA / CARTA DE PAGO

ZIGILUA ETA SINADURA /
SELLO Y FIRMA

ENTITATEAREN GAKOA /
CLAVE ENTIDAD

DATA /
FECHA

ZENBATEKOA /
IMPORTE



Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava

Ogasun, Finantza eta
Aurrekontu Salla

Departamento de Hacienda,
Finanzas y Presupuestos

INSTRUCCIONES PARA CUMPLIMENTAR LA DECLARACIÓN

210

CUESTIONES GENERALES

Las referencias a la Norma Foral del Impuesto, contenidas en las presentes instrucciones, se entienden efectuadas a la Norma Foral 7/1999, de 19 de abril (B.O.T.H.A. Nº 48, de 3-5-99), del Impuesto sobre la Renta de No Residentes.

Este modelo de declaración se utilizará para cumplir con la obligación de declarar relativa a los contribuyentes que, de conformidad con la Norma Foral 7/1999, de 19 de abril, del Impuesto sobre la Renta de No Residentes, obtengan rentas en el Territorio Histórico de Álava sin mediación de establecimiento permanente.

No estarán obligados a presentar declaración respecto de las rentas sobre las que se hubiese practicado la retención prevista en el artículo 30 de la Norma Foral del Impuesto, ni respecto de las rentas sujetas a retención pero exentas en virtud de lo dispuesto en el artículo 13 de la Norma Foral o en un Convenio que resulte aplicable.

Estos contribuyentes tributan de forma separada por cada devengo total o parcial de rentas sometidas a gravamen y, por tanto, utilizarán este modelo para declarar cada renta de forma separada.

En particular, subsiste la obligación de declarar en los siguientes casos de obtención de rentas:

-Rentas sujetas a tributación por el Impuesto sobre la Renta de No Residentes, pero exceptuadas de la obligación de retener e ingresar a cuenta. Entre ellas se encuentran, las ganancias patrimoniales derivadas de la venta de acciones.

-Las personas físicas, por la renta imputada de bienes inmuebles urbanos.

-Rendimientos satisfechos por personas que no tengan la condición de retenedor. Por ejemplo, rendimientos obtenidos del arrendamiento de inmuebles cuando el arrendatario es una persona física y satisface dichos rendimientos fuera del ámbito de una actividad económica.

-Para solicitar la devolución de un exceso de retención o ingreso a cuenta en relación con la cuota del impuesto.

Podrá declararse cualquier tipo de renta salvo la correspondiente a ganancias patrimoniales derivadas de bienes inmuebles, para cuya declaración, se utilizará el modelo 212.

También pueden efectuar la declaración e ingreso de la deuda los responsables solidarios definidos en el artículo 8 de la Norma Foral del Impuesto. Además, tratándose de declaraciones con solicitud de devolución, podrán también presentarlas los sujetos pasivos obligados a retener.

PLAZO DE PRESENTACIÓN

El plazo de presentación de las declaraciones es:

a) Declaraciones a ingresar o de cuota cero:

-En general, será de un mes a partir de la fecha de devengo de la renta declarada.

-Las rentas imputadas a los contribuyentes personas físicas titulares de bienes inmuebles urbanos situados en territorio alavés no afectos a actividades económicas, deberán declararse entre el 1 de enero y el 25 de junio siguientes a la fecha de devengo.

b) Declaraciones con solicitud de devolución:

se podrán presentar, a partir del término de declaración e ingreso de las retenciones e ingresos a cuenta que motivan la devolución, en los siguientes plazos:

-dos años, en el supuesto de que la solicitud derive de la aplicación de un Convenio para evitar la doble imposición o, en su caso, en el previsto en la Orden de desarrollo del Convenio. Este plazo será de cuatro años a condición de reciprocidad.

-cuatro años, en los restantes supuestos.

LUGAR DE PRESENTACIÓN E INGRESO

Uno.- Si de la declaración-liquidación resulta cantidad "**a Ingresar**", la presentación y pago simultáneo de las cuotas se efectuará en las Entidades bancarias de Crédito o Ahorro autorizadas para actuar como Entidades Colaboradoras por la Diputación Foral de Álava.

Dos.- Tratándose de declaraciones-liquidaciones "**negativas**" (cuota cero) o "**a devolver**", éstas deberán presentarse en el Servicio de Relación con los Contribuyentes de la Diputación Foral de Álava.

DOCUMENTACIÓN A ADJUNTAR A LA DECLARACIÓN

Se aportará la siguiente documentación:

Certificado de residencia: cuando se practique la autoliquidación aplicando las exenciones de la normativa interna española, por razón de la residencia del contribuyente, se adjuntará el certificado de residencia, expedido por las autoridades fiscales del país de residencia que justifique esos derechos.

Cuando se practique la autoliquidación aplicando las disposiciones de un Convenio para evitar la doble imposición suscrito por España, se adjuntará un certificado de residencia fiscal expedido por la autoridad fiscal correspondiente que justifique esos derechos, en el que deberá constar expresamente que el contribuyente es residente en el sentido definido en el Convenio. No obstante, cuando se practique la autoliquidación aplicando un límite de imposición fijado en un Convenio desarrollado mediante una Orden en la que se establezca la utilización de un formulario específico, deberá aportarse el mismo en lugar del certificado.

Los certificados de residencia tendrán una validez de un año a partir de la fecha de su expedición.

No obstante, en el supuesto de declaraciones presentadas por responsables solidarios que sean depositarios de valores bastará con que los mismos conserven a disposición de la Administración Tributaria los certificados de residencia y formularios a que se refieren los dos apartados anteriores, durante el período de prescripción del impuesto.

Certificado de retenciones e ingresos a cuenta: cuando se deduzcan de la cuota retenciones o ingresos a cuenta se adjuntarán documentos justificativos de los mismos.

Documento acreditativo de la representación: en las declaraciones a devolver, cuando la devolución se solicite a una cuenta cuyo titular sea el representante del contribuyente, que no sea a la vez un responsable solidario o retenedor, será preciso adjuntar el poder que acredite la representación acompañado de una copia para su compulsación, en el que debe constar una cláusula que le faculte para recibir la devolución a favor del contribuyente.

1. PRESENTADOR

Pueden presentar esta declaración el sujeto pasivo, su representante, o un responsable solidario. Además si se trata de una solicitud de devolución por exceso de retención, el sujeto obligado a retener.

Deberán adherirse, en todos los ejemplares, las etiquetas identificativas de la persona que, de entre las citadas, presente la declaración.

Dichas etiquetas serán facilitadas por el Servicio de Relación con los Contribuyentes de la Dirección de Hacienda de la Diputación Foral de Álava.

Sólo si, excepcionalmente, no se dispone de las citadas etiquetas, se adjuntará con la declaración una fotocopia acreditativa del número de identificación fiscal (N.I.F.), consignando, además, los restantes datos identificativos en los espacios correspondientes de este apartado.

F/J: Se indica "F" si se trata de una persona física y "J" si es una entidad o persona jurídica.

Señale con una "X" en el recuadro correspondiente en calidad de que presenta la declaración la persona o entidad identificada en este apartado. Si en la persona que presenta la declaración concurren varias de estas condiciones, se marcarán los recuadros correspondientes a todas ellas.

2. DEVENGO

Deberá consignarse la fecha de devengo del impuesto, especificando "día/mes/año". A estos efectos, se debe tener en cuenta que el impuesto se devengará:

-Tratándose de rendimientos, cuando resulten exigibles o en la fecha de cobro si fuera anterior.

-Tratándose de ganancias patrimoniales, cuando tenga lugar la alteración patrimonial.

-Tratándose de rentas imputadas correspondientes a los bienes inmuebles urbanos, el 31 de diciembre de cada año.

-En los restantes casos, cuando sean exigibles las correspondientes rentas.

3, 4 y 5. CONTRIBUYENTE. REPRESENTANTE, PAGADOR / RETENEDOR

Se harán constar los datos identificativos de las personas indicadas, con independencia de que ya consten en el apartado (1) de esta página.

Contribuyente: indique los datos identificativos del contribuyente. Si el contribuyente dispone de un número o código de identificación fiscal atribuido en su país de residencia se consignará en la casilla de código extranjero. Indíquese, además, su país de residencia y su dirección en dicho país.

Representante del contribuyente: si el contribuyente ha nombrado un representante ante la Administración Tributaria en relación con sus obligaciones por este Impuesto, se hará constar en el apartado 4. El nombramiento de representante es obligatorio en los supuestos que para determinar la base imponible deba utilizarse el apartado 210-B, o cuando debido a la cuantía y características de la renta obtenida, lo requiera la Administración Tributaria. En los demás casos, este nombramiento será voluntario.

Pagador / Retenedor: Tratándose de rendimientos, deberán consignarse los datos de los mismos. Si se declara una ganancia sometida a retención, se indicarán en este apartado los datos del retenedor.

"F/J": se indica "F" si se trata una persona física y "J" si es una entidad o persona jurídica.

6. RENTA OBTENIDA.

Situación del inmueble: Cuando la renta objeto de declaración sea de los tipos 01 ó 02, indique los datos de situación del inmueble que genera la renta.

Código país: en la hoja adjunta se relacionan países. Se hará constar la del país de residencia del contribuyente.

Tipo de renta: indique la clave correspondiente al tipo de renta de entre los enumerados en la relación adjunta.

Clave de divisa: De la relación adjunta de claves de divisas se indicará la divisa utilizada para hacer los pagos.

7. BASE IMPONIBLE

Los apartados A, B y C son alternativos entre sí y en cada declaración sólo debe utilizarse uno de ellos, el que corresponda según el tipo de renta declarada. La parte inferior "Liquidación" es común.

Base imponible: con carácter general, conforme a lo previsto en el artículo 32.7 de la Norma Foral del Impuesto sobre la Renta de No Residentes, en el apartado de base imponible, se podrá consignar el resultado de minorar la renta íntegra devengada en el importe de la cuota que, en su caso, la entidad no residente haya satisfecho en concepto de Gravamen Especial sobre Bienes Inmuebles de Entidades no residentes.

210-A: GENERAL

El apartado 210-A se utilizará con carácter general para declarar todo tipo de renta, excepto en los supuestos en que deben utilizarse los dos apartados siguientes.

Base imponible: es el rendimiento devengado. Casilla [4].

210-B: INGRESOS CON DEDUCCIÓN DE GASTOS

El apartado 210-B servirá para declarar los rendimientos derivados de prestaciones de servicios, asistencia técnica, obras de instalación o montaje derivados de contratos de ingeniería y, en general, de actividades o explotaciones económicas sin mediación de establecimiento permanente, cuando se deduzcan gastos para determinar la base imponible.

Ingresos íntegros: se indicará la cuantía de los ingresos íntegros. Casilla [5].

Gastos de personal: Se consignará el importe de los sueldos, salarios y cargas sociales del personal desplazado en España o contratado en territorio español, empleado directamente en el desarrollo de las actividades o explotaciones económicas, siempre que se justifique o garantice debidamente el ingreso del impuesto que proceda o de los pagos a cuenta correspondientes a los rendimientos de trabajo satisfechos. Casilla [6].

Gastos de aprovisionamiento, materiales importados y suministros. Casilla [7]: se consignará el importe de:

1. Aprovisionamientos de materiales para su incorporación definitiva a las obras o trabajos realizados en territorio español. Cuando los materiales no hayan sido adqui-

ridos en territorio español, serán deducibles por el importe declarado a efectos de la liquidación de derechos arancelarios o del Impuesto sobre el Valor Añadido.

2. Suministros consumidos en territorio español para el desarrollo de las actividades o explotaciones económicas. A estos efectos, sólo tendrán la consideración de suministros los abastecimientos que no tengan la consideración de almacenes.

Las partidas a que hacen referencia los párrafos 1) y 2) anteriores serán deducibles de los ingresos únicamente cuando las facturas o documentos equivalentes que justifiquen la realidad del gasto hayan sido expedidos con los requisitos formales exigidos por las normas reguladoras del deber de expedir y entregar facturas que incumben a empresarios y profesionales.

Base imponible: Casilla [8]: será el resultado de restar, de los ingresos íntegros, los gastos de personal, los de aprovisionamiento de materiales importados y suministros.

210-C: GANANCIAS PATRIMONIALES: EXCEPTO BIENES INMUEBLES

El apartado 210-C se utilizará para declarar las ganancias patrimoniales, con excepción de las derivadas de bienes inmuebles, que se declaran en el modelo 212.

Fecha de adquisición: casilla [9]: se hará constar la fecha en que se adquirió el elemento patrimonial que se transmite, con el formato siguiente: día, mes, año.

Valor de transmisión: casilla [10]: se hará constar el importe por el que se ha transmitido el bien, del que se habrán restado los gastos y tributos inherentes a la transmisión que hubiesen sido satisfechos por el transmitente.

Valor de adquisición: casilla [11]: se tomará el valor por el que se adquirió el bien objeto de la transmisión, al que se sumarán los gastos y tributos inherentes a la adquisición, excluidos los intereses, que se hubiesen satisfecho por el ahora transmitente.

Diferencia: casilla [12]: es la diferencia entre el importe reflejado en la casilla [10] y el de la casilla [11].

Base imponible: casilla [13]: si el transmitente es una persona física y el elemento patrimonial fue adquirido con anterioridad a 31 de diciembre de 1994, la ganancia se calculará aplicando a la "diferencia" (casilla [12]) los porcentajes de reducción previstos en la Disposición Transitoria Octava de la Ley 18/1991, de 6 de junio, del I.R.P.F., de conformidad con lo establecido en la N.F. 7/1999 de No Residentes.

El importe de la ganancia patrimonial sometida a gravamen puede determinarse aplicando el porcentaje correspondiente del siguiente cuadro:

Años transcurridos entre la fecha de adquisición y el 31-12-96 (redondeados por exceso)	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Acciones admitidas a negociación	100	100	75	50	25	0	0	0	0
Otros elementos	100	100	85,72	71,44	57,16	42,88	28,60	14,32	0

Si el transmitente es una entidad o persona jurídica, la ganancia patrimonial coincidirá, en todo caso, con la cantidad consignada en la casilla [12], "diferencia".

Base imponible: casilla [13]: se consignará el importe reflejado en la casilla [15] (ganancia patrimonial).

8. LIQUIDACIÓN

Determinada la base imponible en uno de los apartados anteriores, según el tipo de renta declarada, se aplicará el tipo de gravamen que corresponda a esa renta. En el caso de que se invoque exención se hará constar un cero en la casilla [14] "tipo de gravamen". Si es un tipo de gravamen con decimales (1,7 por 100) se indicará:

0,170

Si al practicar la autoliquidación se aplica el límite de un Convenio se indicará con una "X" en el recuadro correspondiente. Las pensiones y haberes pasivos percibidos por personas físicas no residentes en territorio español, cualquiera que sea la persona que haya generado el derecho a su percepción, serán gravadas de acuerdo con la siguiente escala:

Importe anual pensión	Cuota	Resto pensión	Tipo aplicable
Hasta pesetas	Pesetas	Hasta pesetas	Porcentaje
0	0	1.600.000	8
1.600.000	128.000	900.000	30
2.500.000	398.000	En adelante	40

Al cumplimentar la declaración se indicará en la casilla "tipo de gravamen" el tipo medio resultante de la aplicación de la escala anterior.

Cuota íntegra: casilla [18]: se calculará aplicando el tipo de gravamen a la base imponible. Nunca podrá ser negativa. Cuando la cuantía reflejada en la base imponible sea negativa, se consignará un cero en cuota íntegra.

Deducción por donativos: casilla [19]: las personas físicas podrán practicar la deducción por los donativos efectuados, en los términos fijados en el artículo 25 de la Norma Foral 7/1999, de 19 de abril del I.R.N.R.

Retenciones/ingresos a cuenta / ingresos a cuenta: casilla [20]: se hará constar las retenciones que hayan sido efectivamente practicadas y otros pagos a cuenta efectuados.

Cuota diferencial: casilla [21]: es el resultado de restar de la cuota los importes reflejados en las casillas de deducción por donativos y retenciones/ingresos a cuenta. La cantidad positiva resultante es el importe a ingresar al presentar declaración.

Cuando la suma de las retenciones e ingresos a cuenta supere el importe de la cuota íntegra minorada, en su caso, en el importe de la deducción por donativos, el exceso ingresado puede ser objeto de devolución.

9.- DOMICILIACIÓN

En caso de resultar cuota a devolver, deberán indicarse los datos de la cuenta donde se desea efectuar la domiciliación (Código Cuenta Cliente).

10.- FIRMA

La declaración deberá ser firmada por la persona que presente la declaración. Si se trata de una entidad o persona jurídica, por un representante de la misma que hará constar expresamente su N.I.F. e identificación al lado de la firma.

ANEXO 1: CLAVES DE DIVISA

DIVISA	Clave
Chelín austríaco	040
Corona danesa	208
Corona noruega	578
Corona sueca	752
Dólar australiano	036
Dólar canadiense	124
Dólar neozelandés	554
Dólar USA	840
Dracma griega	300
Escudo portugués	620
Florín holandés	528
Franco belga	056
Franco francés	250
Franco luxemburgués	442
Franco suizo	756
Libra esterlina	826
Libra irlandesa	372
Lira italiana	380
Marco alemán	276
Marco finlandés	246
Peseta española	995
Euro	954
Yen japonés	392
Otras monedas	999

ANEXO 2: TIPOS DE RENTA

RENDIMIENTOS INMOBILIARIOS

Inmuebles arrendados o subarrendados	01
Rentas imputadas correspondientes a bienes inmuebles	02

RENTAS DE ACTIVIDADES EMPRESARIALES.....	03
PARTICIPACIÓN EN FONDOS PROPIOS DE ENTIDADES (DIVIDENDOS).....	04
INTERESES Y OTROS RENDIMIENTOS DERIVADOS DE LA CESIÓN DE CAPITALES PROPIOS	
Intereses y otros rendimientos.....	05
Exentos.....	06
Bonificados.....	07
CÁNONES	
Propiedad industrial.....	08
Propiedad intelectual.....	09
Arrendamiento de bienes muebles, negocios o minas.....	10
Know-how y transferencia de tecnología.....	11
Otros.....	12
ASISTENCIA TÉCNICA.....	13
RENTAS DE ACTIVIDADES ARTÍSTICAS.....	14
RENTAS DE ACTIVIDADES DEPORTIVAS.....	15
RENTAS DE ACTIVIDADES PROFESIONALES.....	16
RENTAS DEL TRABAJO.....	17
PENSIONES Y HABERES PASIVOS.....	18
REASEGUROS.....	19
ENTIDADES DE NAVEGACIÓN MARÍTIMA	
O AÉREA.....	20
SERVICIOS DE APOYO A LA GESTIÓN.....	21
OTRAS RENTAS.....	22
IMPOSICIÓN COMPLEMENTARIA (Art. 18-Tres de la Norma Foral 7/1999, de 19 de abril, del I.R.N.R.).....	23

ANEXO 3: CÓDIGOS DE PAÍSES**EUROPA**

001	FRANCIA
002	BÉLGICA
003	PAÍSES BAJOS
004	ALEMANIA
005	ITALIA
006	REINO UNIDO
	GRAN BRETAÑA
	IRLANDA DEL NORTE
007	IRLANDA
008	DINAMARCA
009	GRECIA
010	PORTUGAL (Incluidas las Azores y Madeira)
011	ESPAÑA
024	ISLANDIA
027	ARCHIPIÉLAGO SVALBARD
028	NORUEGA (Incluida isla Jan Mayen)
030	SUECIA
032	FINLANDIA
037	LIETCHENSTEIN
038	AUSTRIA
039	SUIZA (Incluidos el territorio alemán de Büsingen y el municipio italiano de Campione d'Italia)
041	ISLAS FEROE
043	ANDORRA
044	GIBRALTAR
045	CIUDAD DEL VATICANO
046	MALTA (Incluidos Gozo y Comino)
047	SAN MARINO
052	TURQUÍA
053	ESTONIA
054	LETONIA
055	LITUANIA
060	POLONIA
061	REPÚBLICA CHECA
063	REPÚBLICA ESLOVACA
064	HUNGRÍA
066	RUMANÍA
068	BULGARIA
070	ALBANIA
072	UCRANIA
073	BIELORRUSIA
074	MOLDAVIA
075	RUSIA
076	GEORGIA
077	ARMENIA

078	AZERBAIJÁN
079	KAZAJSTÁN
080	TURKMENISTÁN
081	UZBEKISTÁN
082	TAJIKISTÁN
083	KIRGUIZISTÁN
091	ESLOVENIA
092	CROACIA
093	BOSNIA-HERZEGOVINA
094	SERBIA Y MONTENEGRO
096	ANTIGUA REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA
101	MÓNACO
103	ISLAS ANGLONORMANDAS (Islas del Canal, Islas de Guernsey y Jersey)
104	ISLA DE MAN
108	LUXEMBURGO
118	LUXEMBURGO (Por lo que respecta a las rentas percibidas por las Sociedades a que se refiere el párrafo 1 del protocolo anexo al Convenio de doble imposición (3 junio 1986))
958	OTROS PAÍSES O TERRITORIOS NO RELACIONADOS

ÁFRICA

204	MARRUECOS
208	ARGELIA
212	TÚNEZ
216	LIBIA
220	EGIPTO
224	SUDÁN
228	MAURITANIA
232	MALI
236	BURKINA-FASO (Alto Volta)
240	NIGER
244	CHAD
247	REPÚBLICA DE CABO VERDE
248	SENEGAL
252	GAMBIA
257	GUINEA-BISSAU
260	GUINEA
264	SIERRA LEONA
268	LIBERIA
272	COSTA DE MARFIL
276	GHANA
280	TOGO
284	BENIN
288	NIGERIA
302	CAMERÚN
306	REPÚBLICA CENTRO AFRICANA
310	GUINEA ECUATORIAL
311	SANTO TOMÉ Y PRÍNCIPE
314	GABÓN
318	CONGO
322	ZAIRE
324	RWANDA
328	BURUNDI
329	SANTA HELENA Y DEPENDENCIAS. Islas de la Ascensión e Islas Tristán da Cunha
330	ANGOLA. Se incluye Cabinda
334	ETIOPÍA
336	ERITREA
338	DJIBOUTI
342	SOMALIA
346	KENYA
350	UGANDA
352	TANZANIA. Tanganica, Zanzibar y Pemba
355	SEYCHELLES Y DEPENDENCIAS. Islas Mahé, Silhouette, Praslin, La Digue, Fragata, Mamelles y Récifis, Bird y Danis, Plate y Coetivy, Islas Almirantes, Isla Alfonso, Islas Providencia, Islas Aldabra
357	TERRITORIO BRITÁNICO DEL OCEANO ÍNDICO Archipiélago de Chagos.
366	MOZAMBIQUE
370	MADAGASCAR
372	REUNIÓN. Se incluyen Isla Europea, Isla Bassas de India, Isla Juan de Nova, Isla Tromelin e Islas Gloriosas.
373	MAURICIO. Isla Mauricio, Isla Rodríguez, Islas Agalega y Cargados Carajos Shoals (Islas San Brandon)

375 COMORES. Gran Comore, Anjovan, Mcheli
 377 MAYOTTE. Gran Tierra y Pamanci.
 378 ZAMBIA
 382 ZIMBABWE
 386 MALAWI
 388 SUDÁFRICA
 389 NAMIBIA
 391 BOSTWANA
 393 SWAZILAND
 395 LESOTHO
 958 OTROS PAISES O TERRITORIOS
 NO RELACIONADOS

AMÉRICA

400 ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
 401 PUERTO RICO
 404 CANADÁ
 406 GROENLANDIA
 408 SAN PEDRO Y MIQUELÓN
 412 MÉXICO
 413 BERMUDAS
 416 GUATEMALA
 421 BELLIZE
 424 HONDURAS. Se incluyen las Islas Swan
 428 EL SALVADOR
 432 NICARAGUA. Se incluyen Islas Corn
 436 COSTA RICA
 442 PANAMÁ. Se incluye la antigua Zona Canal
 446 ANGUILLA
 448 CUBA
 449 SAN CRISTÓBAL Y NEVIS
 452 HAITÍ
 453 BAHAMAS
 454 ISLAS TURKS Y CAICOS
 456 REPÚBLICA DOMINICANA
 457 ISLAS VÍRGENES DE LOS ESTADOS UNIDOS
 458 GUADALUPE. Se incluyen María Galante, Santos, La Pequeña Tierra, Deseada, San Bartolomé y la parte norte de San Martín.
 459 ANTIGUA Y BARBUDA
 460 DOMINICA
 462 MARTINICA
 463 ISLAS CAIMÁN
 464 JAMAICA
 465 SANTA LUCÍA
 467 SAN VICENTE. Se incluyen las Islas Granadinas del Norte
 468 ISLAS VÍRGENES BRITÁNICAS
 469 BARBADOS
 470 MONTSERRAT
 472 TRINIDAD Y TOBAGO
 473 GRANADA. Se incluyen las Islas Granadinas del Sur.
 474 ARUBA
 478 ANTILLAS NEERLANDESAS. Curaçao, Bonaire, San Eustaquio, Saba y la parte sur de San Martín
 480 COLOMBIA
 484 VENEZUELA
 488 GUYANA
 492 SURINAM
 496 GUYANA FRANCESA
 500 ECUADOR. Se incluyen las Islas Galápagos
 504 PERÚ
 508 BRASIL
 512 CHILE
 516 BOLIVIA
 520 PARAGUAY
 524 URUGUAY
 528 ARGENTINA
 529 ISLAS MALVINAS (FALKLANDS). No se incluyen Dependencia Islas Malvinas, Georgia del Sur, Islas Sandwich del Sur
 958 OTROS PAÍSES O TERRITORIOS
 NO RELACIONADOS

ASIA

600 CHIPRE
 604 LÍBANO
 608 SIRIA
 612 IRAQ
 616 IRÁN

624 ISRAEL
 625 GAZA Y JERICÓ
 628 JORDANIA
 632 ARABIA SAUDITA
 636 KUWAIT
 640 BAHREIN
 644 QATAR
 647 EMIRATOS ÁRABES UNIDOS. Abu Dhabi, Dubai, Sharja, Ajman, Umm al Q'áwan, Ras al Khayma y Fujairah
 649 OMÁN
 653 YEMEN
 660 AFGANISTÁN
 662 PAKISTÁN
 664 INDIA. Se incluye Sikkim
 666 BANGLADESH
 667 MALDIVAS (Islas)
 669 SRI LANKA
 672 NEPAL
 675 BHOUTAN
 676 MYANMAR (Antigua Birmania)
 680 THAILANDIA
 684 LAOS
 690 VIETNAM
 696 KAMPUCHEA (Camboya)
 700 INDONESIA
 701 MALASIA OCCIDENTAL Y ORIENTAL. Sarawak, Sabak y Labuan
 703 BRUNEI
 706 SINGAPUR
 708 FILIPINAS
 716 MONGOLIA
 720 CHINA
 724 COREA DEL NORTE
 728 COREA DEL SUR
 732 JAPÓN
 736 TAIWAN
 740 HONG-KONG
 743 MACAO
 958 OTROS PAISES O TERRITORIOS
 NO RELACIONADOS

AUSTRALIA, OCEANÍA Y OTROS TERRITORIOS

800 AUSTRALIA
 801 PAPÚA-NEUEA GUINEA. Se incluyen Nueva Bretaña, Nueva Irlanda, Lavongai, Islas del Almirantazgo, Bougainville, Buka, Islas Green, de Entrecasteux, Trobriand, Woodlark y el archipiélago de la Lousiada con sus dependencias
 802 OCEANÍA AUSTRALIANA. Islas de Cocos (Keeling), Islas Christmas, Islas Heard y MacDonald, Isla Norfolk
 803 NAURU
 804 NUEVA ZELANDA
 806 ISLAS SALOMÓN
 807 TUVALU
 809 NUEVA CALEDONIA Y DEPENDENCIAS. Islas de Pins, Islas Loyaulé, Huon, Delep, Cherterfield e Isla Walpole
 810 OCEANÍA AMERICANA. Samoa Americana, Guam: Islas menores alejadas de los Estados Unidos (Baker, Howland, Jarvis, Johnston, Kingman Reef, Midway, Palmira y Wake)
 811 ISLAS WALLIS Y FORTUNA. Se incluye la Isla Alori
 812 KIRIBATI
 813 PITCAIRN. Se incluyen Islas Henderson, Duciet Olmo
 814 OCEANÍA NEO-ZELANDESA. Islas Tokelau e Isla Niue
 815 FIDJI
 816 VANUATU
 817 TONGA
 819 SAMOA OCCIDENTAL
 107 ISLAS COOK
 820 ISLAS MARIANAS DEL NORTE
 822 POLINESIA FRANCESA. Islas Marquesas, Isla de la Sociedad, Islas Gambier, Islas Tubual y Archipiélago de Tuamotu: se incluye la Isla de Clipperton
 823 FEDERACIÓN DE ESTADOS DE MICRONESIA (Yap, Kosrae, Truk, Pohnpei)
 824 ISLAS MARSHALL
 825 PALAU
 890 REGIONES POLARES (Regiones Árticas no designadas ni incluidas en otra parte, Antártida, se incluye la Isla de Nueva Amsterdam, Isla San Pablo, las Islas Crozet y Kerguelén y la Isla Bonvert; Georgia del Sur y las Islas Sandwich del sur)
 958 OTROS PAISES O TERRITORIOS
 NO RELACIONADOS

OTROS

921 ORGANISMOS INTERNACIONALES



Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava

Ogasun, Finantza eta
Aurrekontu Saila

Departamento de Hacienda,
Finanzas y Presupuestos

AITORPENA BETETZEKO JARRAIPIDEAK

210

HAR OROKORRAK

Jarraibide hauetan Zergari buruzko Foru Arauaz egiten diren aipamenak, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko apirilaren 19ko 7/1999 Foru Arauaz (ALHAO-aren 48. alea, 99-5-3koa) egindakotzat ematen dira.

Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko apirilaren 19ko 7/1999 Foru Arauaren arabera Arabako Lurralde Historikoa establezimendu iraunkorrik gabe errentak lortzen dituzten zergadunek aitorpena egiteko duten obligazioa betetzeko erabiliko da aitorpen eredu hau.

Ez dira aitorpena aurkeztera behartuta egongo Zergari buruzko Foru Arauaren 30. artikuluan aurreikusitako atxikipena egin zaien errentei buruz, ez eta atxikipenaren pean egon arren Foru Arauaren 13. artikuluan edo aplikagarria den hitzarmen batean ezarritakoaren ondorioz salbuesita dauden errentei buruz.

Zergadun horiek, banaka ordaintzen dute zerga kargapean dauden errenten sortzapen oso edo partzial bakoitzeko eta, beraz, errenta bakoitza banaka aitortzeko erabili behar dute eredu hau.

Bereziki, aitorpena egitera behartuta jarraituko dute honako errenta hauek lortzen diren kasuetan:

-Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zerga dela-eta zergapean baina atxikipena eta konturako sarrera egiteko beharretik salbuesita dauden errentak. Horien artean, akzio salmentaren ondoriozko ondare irabaziak sartzen dira.

-Pertsona fisikoek, hiri ondasun higiezin errenta egotziarengatik.

-Atxikitzaile izaera ez duten pertsonen ordaindutako etekinak. Adibidez, higiezin errentamenduagatik lortutako etekinak, errentaria pertsona fisikoa bada eta etekin horiek ekonomia jardura baten esparrutik kanpoan ordaintzen baditu.

-Zergaren kuotarekiko atxikipen edo konturako sarreraren soberakinaren itzulketa eskatzeko.

Edozein motatako errentak aitortu ahal izango dira, ondasun higiezinetatik lortutako ondare irabazietan datzana izan ezik. Azken errenta hauek aitortzeko, 212 eredu-a erabiliko da.

Zergari buruzko Foru Arauaren 8. artikuluan definitutako erantzule solidarioek ere egin dezakete aitorpena eta zorraren ordainketa. Gainera, itzultzeko eskaera duten aitorpenak direlarik, atxikipena egitera behartuta dauden subjektu pasiboek ere aurkeztu ditzakete.

AURKEZTEKO EPEA

Aitorpenak aurkezteko epea honako hau da:

a) Sartzeko emaitza edo kuota zero duten aitorpenak:

-Oro har, aitortutako errentaren sortzapen egunetik hasita hilabetekoa izango da.

-Arabako Lurralde Historikoa eta ekonomia jardueri atxikita ez dauden hiri ondasun higiezin jabe diren pertsona fisikoek egotzitako errentak beren sortzapenaren hurrengo urtarilaren 1etik ekainaren 25era arte aitortu beharko dira.

b) Itzulketa eskatzen deneko aitorpenak:

itzulketa sortarazten duten atxikipen eta konturako sarrerak aitortu eta gauzatzeko epemugatik aurrera aurkeztu ahal izango dira, honako epe hauekin:

-bi urte, eskaera zergapetze bikoitza ekiditeko hitzarmen baten aplikazioaren ondorioa bada edo, hala badagokio, hitzarmena garatzen duen Aginduan aurreikusitako kasuan. Epe hori lau urtekoa izango da, elkarrekikotasunik izanez gero.

-lau urte, gainontzeko kasuetan.

AURKEZTEKO ETA SARRERA EGITEKO TOKIA

Bat.- Aitorpen-likidaziotik "**sartu beharreko**" kopurua ateratzen baldin bada, kuoten aurkezpena eta aldi bereko ordainketa Arabako Foru Aldundiak erakunde laguntzaile gisa aritzeko baimendutako kreditu edo aurrezki entitateetan egin behar dira.

Bi.- Aitorpen-likidazioak "**negatiboak**" (kuota zeroak) edo "**itzuli beharrekoak**" direnean, horiek Arabako Foru Aldundiaren Zergadunekiko Harremanetarako Zerbitzua aurkeztu behar dira.

AITORPENARI ERANTSI BEHARREKO AGIRIAK

Honako agiri hauek ere aurkeztu dira:

Egoitza ziurtagiria: Zergadunaren bizilekua dela eta, autolikidazioa Espainiaren barruko arautegiko salbuespenak aplikatuz egiten denean, eskubide horiek justifikatzen dituen egoitza ziurtagiria erantsiko da, egoitza dagoen herrialdeko zerga agintaritzak jaulkia.

Autolikidazioa Espainiak nazioarteko zergapetze bikoitza ekiditeko sinatutako hitzarmen bateko xedapenak aplikatuz egiten denean, eskubide horiek justifikatzen dituen zerga egoitzaren ziurtagiri bat erantsiko da, dagokion zerga agintaritzak jaulkia; bertan, espresuki azaldu beharko da zergaduna hitzarmenean definitutako zentzuan egoiliarra dela. Hala ere, berariazko formulario baten erabilpena ezartzen duen Agindua baten bitartez garatutako hitzarmen batean ezarritako zergapetze muga bat

aplikatuz egiten bada autolikidazioa, ziurtagiriaren ordez formulario hori aurkeztu beharko da.

Egoitza ziurtagirik, beren jaulkipen datatik aurrera urtebeteko balioaldia izango dute. Hala ere, aitorpenak balio gordailuzainak diren erantzule solidarioek aurkeztuak direnean, nahikoa izango da horiek aurreko bi ataletan adierazten diren egoitza ziurtagiriak eta formularioak zerga administrazioaren eskura edukitzea, zergaren preskripzio aldiari.

Atxikipen eta konturako sarreraren ziurtagiria: kuotatik atxikipenak edo konturako sarrerak kentzen direnean, horien frogagiriak erantsi beharko dira.

Ordezkaritza kreditatzen duen agiria: itzultzeko aitorpenetan, itzulketa zergadunaren ordezkariaren izenean dagoen kontu batera egiteko eskatu eta ordezkari hori aldi berean erantzule solidarioa edo atxikitzailea ez baldin bada, ordezkariatza kreditatzen duen agiria erantsi beharko da, konpultsatzeko kopia batez gainera. Bertan, zergadunarentzako itzulketa jasotzeko ahalmena ematen dion klausula bat agertu behar da.

1. AURKEZLEA

Aitorpen hau, subjektu pasiboak, bere ordezkariak, edo erantzule solidario batek aurkeztu dezake. Gainera, gehiegizko atxikipenarengatik itzultzeko eskaera bat baldin bada, atxikipena egin behar duen subjektuak ere bai.

Pertsona horietarik aitorpena aurkezten duenaren identifikazio txartelak itsatsi beharko dira ale guztietan.

Arabako Foru Aldundiaren Ogasun Zuzendaritzaren Zergadunekiko Harremanetarako Zerbitzuak eskuratuko ditu txartel horiek.

Salbuesenez, aipatutako txartel horiek ez izatekotan bakarrik, aitorpenarekin batera identifikazio fiskaleko zenbakia (IFZ) kreditatzen duen fotokopia bat aurkeztuko da eta, horrez gainera, atal honetako gune egokietan gainontzeko identifikazio datuak jarriko dira.

F/J: "F" jarri behar da pertsona fisikoa bada, eta "J", entitatea edo pertsona juridikoa bada.

Markatu "X" batez dagokion laukian, zer dela eta aurkezten duen aitorpena atal honetan identifikatutako pertsonak edo entitateak. Aitorpena aurkezten duen pertsonak izaera horietako bat baino gehiago baldin badu, horiei guztiei dagokien laukiak markatu behar dira.

2. SORTZAPENA

Zergaren sortzapen data adierazi beharko da, "eguna/hilabetea/urtea" zehaztuz.

Horretarako, kontuan eduki behar da zerga honako une hauetan sortzen dela:

-Etekinak direnean, horiek galdagarriak direnean edo kobrantza egunean, lehenago izanez gero.

-Ondare irabaziak direnean, ondarearen aldaketa gertatzen denean.

-Hiri ondasun higieziak egotzitako errentak direnean, urtean-urteko abenduaren 31n.

-Gainontzeko kasuetan, errentak galdagarriak direnean.

3, 4 eta 5. ZERGADUNA, ORDEZKARIA, ORDAINTZAILEA / ATXIKITZAILEA

Aipatutako pertsonen identifikazio datuak adieraziko dira, nahiz eta orri honetako (1) ataletan agertu.

Zergaduna: zergadunaren identifikazio datuak adierazi. Zergadunak bere egoitza duen herrialdean esleitutako identifikazio fiskaleko kode edo zenbaki bat baldin badu, atzerriko kodearen laukian jarriko da. Gainera, bere egoitza dagoen herrialdea eta hango helbidea ere adierazi behar dira.

Zergadunaren ordezkaria: zergadunak zerga honengatik dituen eginbeharrak direla eta zerga administrazioaren aurrean ordezkatu dezan pertsona bat izendatu baldin badu, 4. ataletan adieraziko da. Ordezkariaren izendapena derrigorrezkoa da zerga oinarria zehazteko 2. orriko 210-B atala erabili behar den kasuetan, edo zergadunak lortutako errentaren zenbatekoa eta ezaugarriengatik zerga administrazioak hala eskatzen duenean. Gainontzeko kasuetan, izendapen hori borondatezkoa izango da.

Ordaintzailea/Atxikitzailea: Etekinak direnean, horiei buruzko datuak adierazi behar dira. Atxikipenaren pean dagoen irabazi bat aitortzen bada, atal honetan atxikitzailearen datuak adierazi behar dira.

"F/J": "F" jarri behar da pertsona fisikoa bada, eta "J", entitatea edo pertsona juridikoa bada.

6. LORTUTAKO ERRENTA

Higiezinaren kokalekua: Aitorpenaren gai den errenta 01 edo 02 motetako denean, adierazi itzazu errenta sortarazten duen higiezinaren kokapen datuak.

Herrialdearen kodea: Honi erantsitako orriaren herrialdeak zerrendatzen dira. Zergadunaren egoitza dagoen herrialdearena jarri behar da.

Errenta mota: Honekin batera zerrendatutakoan artean errenta motari dagokion gakoak jarri.

Dibisa kodea: Honekin batea doan dibisa gakoan zerrendatutako, ordainketak egiteko erabiliko dibisa adierazi behar da.

7. ZERGA OINARRIA

A, B eta C atalak elkarrekiko alternatiboak dira eta aitorpen bakoitzean haietako bat bakarrik erabili behar da, aitoritutako errenta motaren arabera dagokiona, hain zuzen. Beheko aldea "Likidazioa" deritzona, guztientzako da.

Zerga oinarria: oro har, Ez-egoiliarren Errentaren gaineko Zergari buruzko Foru Arauaren 32.7. artikuluan aurreikusitakoarekin bat, sortutako errenta osoari entitate ez-egoiliarrek –hala dagokionean– Entitate Ez-egoiliarren Ondasun Higiezinaren gaineko Karga Berezia dela-eta ordaindu duen kuotaren zenbatekoa kenduta emaitza jarri ahal izango da zerga oinarriaren atalean.

210-A: OROKORRA

210-A atala oro har mota guztietako errenta motak aitorzeko erabiliko da, ondoko bi atal hauek erabili behar diren kasuetan izan ezik.

Zerga oinarria: sortutako etekina da. [4] laukia.

210-B: GASTUEN KENKARIA DUTEN SARRERAK

210-B atala ondoren adierazten direnetatik sortutako etekinak aitorzeko erabiliko da, zerga oinarria zehazteko gastuak kentzen direnean: zerbitzuak ematea, laguntza teknikoa, ingeniari-tza kontratuen ondoriozko instalazio edo muntaiak lanak eta, oro har, es-tablezimendu iraunkorrik gabeko ekonomi jarduerak edo ustiapenak.

Sarrera osoak: Adierazi sarrera osoen zenbatekoa. [5] laukia.

Langile gastuak: Adierazi Espainiara aldatutako edo Espainiako lurraldean kontratatutako eta ekonomi jarduerak edo ustiapenak garatzeko zuzenean enplegatutako langileen soldata, alokairu eta gizarte kargen zenbatekoa adieraziko da, baldin eta bi-dezko den zerga edo ordaindutako etekinei dagozkien konturako ordainketak sartu direla behar bezala justifikatzen edo bermatzen bada. [6] laukia.

Hornikuntza gastuak, inportatutako materialak eta zuzkiketak. [7] laukia: honako hauen zenbatekoa jarriko da:

1. Espainiako lurraldean egindako obra edo lanei behin betiko erantzeko diren materialen **hornikuntzak**. Materialak Espainiako lurraldean eskuratu ez direnean, arantzel eskubideen edo Balio Erantsiaren gaineko Zergaren likidazioa dela-eta aitoritutako zenbatekoaz kendu ahal izango dira.

Erosketa datatik 96-12-31ra arte pasatu diren urteak (goraka biribilduta)	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Negoziaketarako onartutako akzioak	100	100	75	50	25	0	0	0	0
Beste elementu batzuk	100	100	85,72	71,44	57,16	42,88	28,60	14,32	0

Eskualdatzailea entitatea edo pertsona juridikoa baldin bada, ondare irabazia, be-tiere, [12] ("diferentzia") laukian jarritako kopurua bera izango da.

Zerga oinarria: [13] laukia: [15] laukian azaltzen den zenbatekoa jarriko da (ondare irabazia).

8. LIKIDAZIOA

Aitoritutako errenta motaren arabera aurreko ataletako batean zerga oinarria zehaz-tuta, errenta horri dagokion karga tasa aplikatuko da. Salbuespena aplikatu nahi izate-kotan, zero bat ipiniko da [14] laukian ("karga tasa"). Dezimalak dituen karga tasa bat baldin bada (ehuneko 1,7), honela jarriko da:

0,170

Autolikidazioa egiterakoan hitzarmen bateko muga aplikatzen baldin bada, hala adie-razi behar da dagokion laukian "X" bat jarri. Espainiako lurraldean bizi ez diren per-sona fisikoek jasotzen dituzten pensioak eta hartzeko pasiboak, zeinahi ere delarik horiek jasotzeko eskubidea sortu duen pertsona, ondoko eskala honen arabera kar-gapetuko dira:

Pentsioaren urteko zenbaktekoa	Kuota	Pentsioaren gainerakoa	Tasa aplikagarria
Pta. kopuru honetaraino	Pezetak	Pta. kopuru honetaraino	Portzentaia
0	0	1.600.000	8
1.600.000	128.000	900.000	30
2.500.000	398.000	Hortik aurrera	40

Aitorpena betetzean, aurreko eskala aplikatuta ateratzen den batez besteko tasa adierazi behar da "karga mota" laukian.

Kuota osoa: [18] laukia: zerga oinarriari karga tasa aplikatuz kalkulatu da. Ezin izango da inoiz negatiboa izan. Zerga oinarrian agertzen den zenbatekoa negatiboa denean, zero bat ipiniko da kuota osoan.

Emariengatiko kenkaria: [19] laukia: pertsona fisikoek egindako emariengatik ken-karia aplikatu ahal izango dute, EEEZari buruzko apirilaren 19ko 7/1999 Foru Arauaren 25. artikuluan ezarritakoaren arabera.

Atxikipenak/konturako sarrerak: [20] laukia: benetan egin diren atxikipenak eta kon-tura egindako beste ordainketa batzuk adieraziko dira.

Kuota diferentziala: [21] laukia: emariengatiko kenkariaren eta atxikipenen/konturako sarreraren laukietan agertzen diren zenbatekoak kuotatik kentzearen emaitza da. Ate-ratzen den kopuru positiboa aitorpena aurkezterakoan sartu beharreko kopurua da. Atxikipenen eta konturako sarreraren baturak gainditzen badu kuota osoaren zenba-tekoa (azken hau, hala dagokionean, emariengatiko kenkariaren zenbatekoaz murriz-tuta), sartutako soberakina itzuli beharrekoa izan daiteke.

2. Ekonomi jarduera edo ustiapenak aurrera eramateko Espainiako lurraldean kontsu-mitutako **zuzkiketak**. Horren ondorioetarako, biltegian gorde ezinezkotzat jotzen diren hornikuntzak bakarrik hartuko dira zuzkiketatzat.

Aurreko 1) eta 2) ataletan aipatzen diren partidak, sarreretatik kendu ahal izango dira bakar-bakarrik gastua benetakoa dela frogatzen duten fakturak edo balio bereko agi-riak enpresarietara eta profesionalak fakturak jaulki eta emateko duten obligazioa arautzen duten arauetan eskatutako formazko betebeharrekin jaulki direnean.

Zerga oinarria: [8] laukia: sarrera osoetatik langile gastuak, hornikuntza gastuak, in-portatutako materialak eta zuzkiketak kentzearen emaitza izango da.

210-C: ONDARE IRABAZIAK: ONDASUN HIGIEZINAK IZAN EZIK.

210-C atala ondare irabaziak aitorzeko erabiliko da, ondasun higiezinetatik lortu-a-ko izan ezik, horiek 212 ereduaren aitorutako baitira.

Erosketa data: [9] laukia: eskualdatzen den ondare elementua erosi zen urtea jasoko da, honako formatu honekin: eguna, hilabetea, urtea.

Eskualdaketa balioa: [10] laukia: ondasuna eskualdatu den balioa jarriko da, eskual-daketak berekin dakartzan eta eskualdatzaileak ordaindu dituen gastuak eta zergak kenduta.

Erosketa balioa: [11] laukia: eskualdatzen den ondasuna erosi zen balioa hartuko da, eta eskuraketak berekin dakartzan eta oraingo eskualdatzaileak ordaindu dituen gas-tuak eta zergak gehituko zaizkio, korrituak izan ezik.

Diferentzia: [12] laukia: [10] laukian azaldutako zenbatekoaren eta [11] laukikoaren arteko diferentzia da.

Zerga oinarria: [13] laukia: eskualdatzailea pertsona fisikoa bada eta ondare ele-mentua 1994ko abenduaren 31 baino lehenago eskuratu bazen, irabazia "dife-rentzia"ri ([12] laukia) PFEZari buruzko ekainaren 6ko 18/1991 Legearen Zortzigarren Xedapen Iragankorrean aurreikusitako portzentaia aplikatuz kalkulatu da, Ez-egoi-liarren 7/1999 F.A. an ezarritakoaren arabera.

Kargapean jarritako ondare irabaziaren zenbatekoa, ondorengo taula honetan dago-kion portzentaia aplikatuz zehaztu daiteke:

9.- HELBIDERAKETA Kuota itzultzekoa ateratzen bada, helbideraketa egin nahi den kontuaren datuak adierazi beharko dira (kontu-bezero kodea).

10.- SINADURA

Aitorpena aurkezten duen pertsonak sinatu behar du aitorpena. Entitatea edo per-sona juridikoa baldin bada, horren ordezkari batek sinatu behar du, sinaduraren on-doan bere IFZ eta identifikazioa espresuki azalduz.

1. ERANSKINA: DIBISA KODEAK

DIBISA	Kodea
Austriako txelina	040
Danimarkako koroa	208
Norvegiako koroa	578
Suediako koroa	752
Austrialiako dolarra	036
Kanadako dolarra	124
Zeelanda Berriko dolarra	554
AEBetako dolarra	840
Greziako drakma	300
Portugalgo ezkutua	620
Holandako florina	528
Belgikako libera	056
Frantziako libera	250
Luxemburgoko libera	442
Suitzako libera	756
Libra esterlina	826
Irlandako libra	372
Italiako lira	380
Alemaniko markoa	276
Finlandako markoa	246
Espainiako pezeta	995
Euroa	954
Japoniako yena	392
Bestelakoak	999

2. ERANSKINA: ERRENTA MOTAK

HIGIEZINEN ETEKINAK	
Errentan edo azpierreant dauden higiezinak	01
Ondasun higieziinei egotzitako errentak	02
ENPRESA JARDUEREN ERRENTAK	03
ENTITATEEN FONDO PROPIOETAKO PARTAIDETZA (DIBIDENDUAK)	04

KORRITUAU ETA NORBERE KAPITALEN LAGAPENETIK SORTUTAKO BESTE ETEKIN BATZUK

Korrituak eta bestelako etekinak 05

Salbuetsiak 06

Hobarituak 07

KANONAK

Jabetza industrial 08

Jabetza intelektuala 09

Ondasun higigarrien, negozioen edo meategien errentamenduak 10

Know-how eta teknologi transferentziak 11

Bestelakoak 12

LAGUNTZA TEKNIKOA 13

ARTE JARDUEREN ETEKINAK 14

KIROL JARDUEREN ETEKINAK 15

LANBIDE JARDUEREN ETEKINAK 16

LANAREN ETEKINAK 17

PENTSIOAK ETA HARTZEKO PASIBOAK 18

BERRASEGURUAK 19

ITSAS EDO AIRE NABIGAZIOKO ENTITATEAK 20

KUDEAKETAN LAGUNTZEKO ZERBITZUAK 21

BESTELAKO ERRENTAK 22

EZARPEN OSAGARRIA
(EEEZari buruzko apirilaren 19ko 7/1999 Foru Arauaren 18.Hiru artikulua).. 23

3. ERANSKINA: HERRIALDEEN KODEAK

EUROPA

001 FRANTZIA

002 BELGIKA

003 HERBEHEREAK

004 ALEMANIA

005 ITALIA

006 ERRESUMA BATUA
BRITAINIA HANDIA
IPAR IRLANDA

007 IRLANDA

008 DANIMARKA

009 GREZIA

010 PORTUGAL. (Azoreak eta Madeira barne)

011 ESPAINIA

024 ISLANDIA

027 SVALBARD UHARTEAK

028 NORVEGIA. (Jan Mayen uhartea barne)

030 SUECIA

032 FINLANDIA

037 LIECHTENSTEIN

038 AUSTRIA

039 SUITZA. (Alemaniako Büsingen lurraldea eta Italiako Campione d'Italia udalerrria barne)

041 FEROE UHARTEAK

043 ANDORRA

044 GIBRALTAR

045 VATIKANOKO HIRIA

046 MALTA. (Gozo eta Comino barne)

047 SAN MARINO

052 TURKIA

053 ESTONIA

054 LETONIA

055 LITUANIA

060 POLONIA

061 TXEKIAR ERREPUBLIKA

063 ESLOVAKIAR ERREPUBLIKA

064 HUNGARIA

066 ERRUMANIA

068 BULGARIA

070 ALBANIA

072 UKRANIA

073 BIELORRUSIA

074 MOLDAVIA

075 ERRUSIA

076 GEORGIA

077 ARMENIA

078 AZERBAIJAN

079 KAZAKHSTAN

080 TURKMENISTAN

081 UZBEKISTAN

082 TAJIKISTAN

083 KIRGIZISTAN

091 ESLOVENIA

092 KROAZIA

093 BOSNIA-HERZEGOVINA

094 SERBIA ETA MONTENEGRO

096 MAZEDONIAKO JUGOSLAVIAR ERREPUBLIKA OHIA

101 MONACO

103 ANGLO-NORMANDAR UHARTEAK (Kanaleko uharteak, Guernesey eta Jersey uharteak)

104 MAN UHARTEA

108 LUXEMBURGO

118 LUXEMBURGO. Ezarpen bikoitzeko hitzarmenari (1986ko ekainaren 3a) erantsitako protokoloaren 1. lerroaldean aipatzen diren sozietateek jasotako errentei dagokienez

958 ZERRENDATU GABEKO LURRALDE EDO HERRIALDEAK

AFRIKA

204 MAROKO

208 ALJERIA

212 TUNISIA

216 LIBIA

220 EGIPTO

224 SUDAN

228 MAURITANIA

232 MALI

236 BURKINA-FASO (Alto Volta)

240 NIGER

244 TXAD

247 CABO VERDEKO ERREPUBLIKA

248 SENEGAL

252 GAMBIA

257 GINEA BISSAU

260 GINEA

264 SIERRA LEONA

268 LIBERIA

272 BOLIKOSTA

276 GHANA

280 TOGO

284 BENIN

288 NIGERIA

302 KAMERUN

306 AFRIKA ERDIKO ERREPUBLIKA

310 EKUATORE GINEA

311 SAO TOME ETA PRINCIPE

314 GABON

318 KONGO

322 ZAIRE

324 RWANDA

328 BURUNDI

329 SANTA HELENA ETA MENPELURRAK
Ascension uhartea eta Tristan da Cunha uhartea

330 ANGOLA. Cabinda barne

334 ETIOPIA

336 ERITREA

338 DJIBUTI

342 SOMALIA

346 KENYA

350 UGANDA

352 TANZANIA. Tanganika, Zanzibar eta Pemba

355 SEYCHELLES ETA MENPELURRAK. Mahé, Silhouette, Prasiin, La Digue, Fragata, Mamelles eta Récifs, Bird eta Danis, Plate eta Coetivy uharteak, Almirantes uharteak, Alfonso uhartea, Providencia uharteak, Aldabra uharteak

357 INDIAKO OZEANOKO BRITANIAR LURRALDEA
Chagos uhartedia

366 MOZAMBIKE

370 MADAGASKAR

372 REUNION. Europea uhartea, Bassas de India uhartea, Juan de Nova uhartea, Tromelin uhartea eta Gloriosas uharteak

373 MAURIZIO. Maurizio uhartea, Rodriguez uhartea, Agalega eta Cargados Carajos Shoals uharteak (San Brandon uharteak)

375 KOMOREAK. Komore handia, Anjouan eta Mchei

377 MAYOTTE. Gran Tierra eta Pamanzi

378 ZAMBIA

382 ZIMBABWE

386 MALAWI

388 HEGO AFRIKA

389 NAMIBIA

391 BOTSWANA

393 SWAZILANDIA

395 LESOTHO
 958 ZERRENDATU GABEKO HERRIALDE EDO LURRALDEAK

AMERIKA

400 AMERIKETAKO ESTATU BATUAK
 401 PUERTO RICO
 404 KANADA
 406 GROENLANDIA
 408 SAINT PIERRE ETA MIKELUNE
 412 MEXIKO
 413 BERMUDAS
 416 GUATEMALA
 421 BELIZE
 424 HONDURAS. Swan uharteak barne
 428 EL SALVADOR
 432 NIKARAGUA. Corn uharteak barne
 436 COSTA RICA
 442 PANAMA. Kanaleko Zona ohia barne
 446 ANGUILLA
 448 KUBA
 449 SAINT KITTS ETA NEVIS
 452 HAITI
 453 BAHAMAK
 454 TURKS ETA CAICOS UHARTEAK
 456 DOMINIKAR ERREPUBLIKA
 457 ESTATU BATUAR BIRJINA UHARTEAK
 458 GUADALUPE. Marie Galante, Saintes, Basse-Terre, Desirade, Saint Barthélemy eta San Martin-en iparraldea
 459 ANTIGUA ETA BARBUDA
 460 DOMINIKA
 462 MARTINIKA
 463 KAIMAN UHARTEAK
 464 JAMAICA
 465 SANTA LUZIA
 467 SAINT VINCENT. Iparraldeko Grenadina uharteak barne
 468 BRITANIAR BIRJINA UHARTEAK
 469 BARBADOS
 470 MONTSERRAT
 472 TRINIDAD ETA TOBAGO
 473 GRENADA. Hegoaldeko Grenadina uharteak barne
 474 ARUBA
 478 HOLANDARREN ANTILLAK. Curaçao, Bonaire, Saint Eustache, Saba eta San Martinen hegoaldea
 480 KOLONBIA
 484 VENEZUELA
 488 GUYANA
 492 SURINAM
 496 GUYANA FRANTSESA
 500 EKUADOR. Galapagos uharteak barne
 504 PERU
 508 BRASIL
 512 TXILE
 516 BOLIVIA
 520 PARAGUAI
 524 URUGUAI
 528 ARGENTINA
 529 MALVINA UHARTEAK (FALKLANDS)
 Ez dira sartzen Malvina uharteen Menpelurrak, Hegoaldeko Georgiak, Hegoaldeko Sandwich uharteak
 958 ZERRENDATU GABEKO HERRIALDE EDO LURRALDEAK

ASIA

600 ZIPRE
 604 LIBANO
 608 SIRIA
 612 IRAK
 616 IRAN
 624 ISRAEL
 625 GAZA ETA JERIKO
 628 JORDANIA
 632 SAUDI ARABIA
 636 KUWAIT
 640 BAHREIN
 644 QATAR
 647 ARABIAR EMIRERRI BATUAK. Abu Dhabi, Dubai, Sarja, Ajman, Umm al Q'aiwan, Ras al Khayma eta Fujairah
 649 OMAN

653 YEMEN
 660 AFGANISTAN
 662 PAKISTAN
 664 INDIA. Sikkim barne
 666 BANGLADESH
 667 MALDIVA UHARTEAK
 669 SRI LANKA
 672 NEPAL
 675 BHUTAN
 676 MYANMA (Birmania ohia)
 680 THAILANDIA
 684 LAOS
 690 VIETNAM
 696 KANPUTXEA (Kanbodia)
 700 INDONESIA
 701 MENDEBALDEKO ETA EKIALDEKO MALASIA
 Sarawak, Sabak eta Labuan
 703 BRUNEI
 706 SINGAPUR
 708 FILIPINAK
 716 MONGOLIA
 720 TXINA
 724 IPAR KOREA
 728 HEGO KOREA
 732 JAPONIA
 736 TAIWAN
 740 HONG-KONG
 743 MACAO
 958 ZERRENDATU GABEKO HERRIALDE EDO LURRALDEAK

AUSTRALIA, OZEANIA**ETA BESTE LURRALDE BATZUK**

800 AUSTRALIA
 801 PAPUA-GINEA BERRIA. Honako hauek barne daude: Britainia Berria, Irlanda Berria, Lavongai, Almirantego uharteak, Bougainville, Buka, Green uharteak, Entrecasteaux, Trobiand, Woodlark eta Louisiada uhartedia bere menpelurrekin.
 802 AUSTRALIAREN OZEANIA. Cocos uharteak (Keeling), Christmas uharteak, Heard eta MacDonald uharteak, Norfolk uhartea
 803 NAURU
 804 ZEELANDA BERRIA
 806 SALOMON UHARTEAK
 807 TUVALU
 809 KALEDONIA BERRIA ETA MENPELURRAK
 Pins uharteak, Loyauté, Huon, Delep, Chesterfield uharteak eta Walpole uhartea
 810 AMERIKAR OZEANIA. Amerikar Samoa, Guam, Estatu Batuetatik urrungo uharte txikiak (Baker, Howland, Jarvis, Johnston, Kingman Reef, Midway, Palmira eta Wake)
 811 WALLIS ETA FUTUNA UHARTEAK
 Alori uhartea barne
 812 KIRIBATI
 813 PITCAIRN. Henderson, Ducie eta Olmo uharteak
 814 ZEELANDA BERRIAREN OZEANIA
 Tokelau uharteak eta Niue uhartea
 815 FIDJI
 816 VANUATU
 817 TONGA
 819 MENDEBALDEKO SAMOA
 107 COOK UHARTEAK
 820 IPARRALDEKO MARIANAK
 822 POLINESIA FRANTSESA. Markesa uharteak, Societé uharteak, Gambier uharteak, Tubuai uharteak eta Tuamotu uhartedia; Clipperton uhartea barne.
 823 MIKRONESIAKO ESTATUEN FEDERAZIOA
 (Yap, Kosrae, Truk, Pohnpei)
 824 MARSHALL UHARTEA
 825 PALAU
 890 LURBURUETAKO ESKUALDEAK. Beste nonbait izendatu edo barne hartutako eskualde arktikoak, Antartika, Amsterdam Berria uhartea barne, San Pablo uhartea, Crozet eta Kerguelén uharteak eta Bonvert uhartea; Hegoaldeko Georgiak eta Hegoaldeko Sandwich uharteak
 958 ZERRENDATU GABEKO HERRIALDE EDO LURRALDEAK

BESTE BATZUK

921 NAZIOARTEKO ERAKUNDEA